

Dresdner Neueste Nachrichten

Unabhängige Tageszeitung.
Größte Auflage in Sachsen.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle Plönitzer Straße 49.
Verantwortlicher Redaktionsrat Dr. R. 397, Expedition Amt I Nr. 4571, Berlin Amt I Nr. 548.

Abonnementpreise: Die Dresdner Neueste Nachrichten für Dresden und Umgebungen...
Einzelhefte 10 Pf.

Kammer umfaßt 18 Seiten. Roman...
17 und 18.

Sedan.

Der geistliche Abhandlung wird, der glücklichen Periode der gewaltigen über das französische Imperium...
Sedan, 2. September.

Pause ein, also an Gelegenheit, Durra zu schreiben und „Heil dir im Siegertranz“ zu singen, schick's den Deutschen nicht. Dieses allzu reichliche patriotische und historische Schaugedränge ist es aber gerade, welches den geschichtlichen Geist erdört und uns die Freude an der großen Vergangenheit des deutschen Volkes vergällt...

Die Materie, heute zu feiern, wie sie leider jetzt herrscht, ist alles, nur nicht deutsch und trägt weder dazu bei, die national-patriotische Bewusstseins zu stärken, noch unser Ansehen im Ausland zu heben. Ueberlassen wir den Festtrüben privaten Festein, die daran Vergnügen finden, und konzentrieren wir unsere, der nationalen Erhebung bedürftige Stimmung auf ein paar Gedanktage des Jahres, an deren erster Stelle der Sedantag stehen muß.

Die Flucht der Prinzessin Luise von Koburg.

+ Bad Ems, 31. August. (Priv. Tel.) Prinzessin Luise von Koburg, die sich seit einiger Zeit zur Kur hier aufhielt, ist heute früh entflohen.

+ Bad Ems, 31. August. (Priv. Tel.) Die Prinzessin Luise von Koburg hielt sich seit drei Wochen hier zur Kur auf mit einer Hofdame, einem Arzt und drei Dienern. Als heute morgen das Zimmermädchen den Koffer bringen wollte, war die Prinzessin verschwunden. Man nimmt an, daß sie durch den Hauptmann Matzschisch-Roglewitsch entführt worden ist, und zwar durch ein offenes Fenster oder vom Balkon aus, mit einem Automobil, mit dem sie über die Grenze flüchtete.

Man erinnert sich noch an einen längeren Bericht, in dem einer unserer Redakteure, der Gelegenheit hatte, sich an Ort und Stelle in der Heilanstalt Lindenhof über die körperliche und seelische Verfassung der Prinzessin Luise eingehend zu informieren, im April dieses Jahres auch über die Verhufe des Matzschisch, die Prinzessin Luise zu entführen, Näheres mitteilte. Damals war uns von authentischer Seite mitgeteilt worden, daß die Prinzessin mit ihrem eigenen vollen Einverständnis in der Heilanstalt in Coburg weilte. Diese scheinbar mit dem heutigen Ereignissen in Widerspruch stehende Meldung wäre dann wohl erklärlich, wenn es sich hier nicht um eine ganz heimliche Entführung der Prinzessin, sondern um eine Flucht handelte, die mit ihrem vollen Einverständnis bewerkstelligt worden ist.

Flucht in die Umgebung, nach Dresden und auch eine Baderreise auf Wunsch geschahen mußte.

Zur Vorgeschichte der Flucht.

Am 12. Juni 1889 war die Prinzessin in die Klinik des Sanitätsrates Pierson in Lindenhof (Coburg) gebracht worden. Vorher war sie im Sanatorium Puderbach in Deisterreich, einer sogenannten geschlossenen Anstalt, interniert gewesen. Lange hatte man über die Wahl des neuen Aufenthaltsortes verhandelt, da namentlich der König der Belgier sich für die Prinzessin größere Freiheiten zu gewähren. Das weitere Verbleiben der Prinzessin Luise von Koburg in der österreichischen Monarchie erschien indessen als nicht angemessen, da sich peinliche Erinnerungen für sie an ihren Aufenthalt in Deisterreich knüpften. Da nun die Prinzessin zugleich Herzogin von Sachsen war und da sie selbst den Wunsch, in Sachsen zu weilen, geäußert hatte, wählte man die Pflanzliche Heilanstalt. Nach Ueberlieferung der Prinzessin aus Deisterreich nach Sachsen wurde sofort an der Heilanstalt des kaiserlich königlichen Oberhofmarschallamtes in Wien die Verhängung der definitiven Kuratel über die Prinzessin Luise von Koburg publiziert. Die Kuratel war damals wegen gerichtlich erbobenen Schwachsinns verhängt worden. Als Ursache des Schwachsinns wurde Gehirnerkrankung angegeben. Diese Gehirnerkrankung hatte sich die Prinzessin einige Jahre vorher durch Abtanz von einer 30 Meter hohen Berglehne zugezogen. Sie blieb damals drei Stunden bewußtlos liegen und befand sich noch vier bis fünf Tage in einem bämmerdalen Gesundheitszustand. Später stellte sich noch Typus hinzu, welcher ebenfalls ihre geistigen Kräfte beeinträchtigte. Kurz nach ihrer Weneigung knüpfte sie mit dem ungarischen Oberleutnant Matzschisch das bekannte Liebesverhältnis an. Das Ende dieses Romans ist allgemein bekannt. Es führte u. a. zur Scheidung der Prinzessin von ihrem Gemahl, dem Prinzen Ferdinand Philipp von Sachsen-Coburg, mit dem sie seit Februar 1875 verheiratet war. Der Leutnant wurde später wegen Beihilflichkeit an mehrjähriger Kerkerhaft verurteilt. Als er sich wieder in Freiheit befand, setzte er, der nach wie vor seine Unschuld beteuerte, alle Hebel in Bewegung, die Prinzessin, die er als vollständig geistig gesund und als Opfer falscher Intrigen erklärte, zu befreien. Mehrmals hat er ihr in der Umgebung von Coburg und auch in Dresden zu begegnen gemocht. Er erzählt das selbst in seinen Memoiren. Nach mehreren Versuchen gelang es ihm damals, die Prinzessin im Walde bei Coburg zu sprechen. „Wie ich näher komme“, erzählt Matzschisch, „tritt die Oberstleutnantin auf mich zu und verlangt mir das Versprechen ab, mich in ihre Anordnungen zu fügen. Nur unter dieser Bedingung willigt sie in eine Rücksprache mit der Frau Prinzessin ein. Nun trete ich auf die Frau Prinzessin zu, die an einen Baum gelehrt, mit Tränen in den Augen, mir die Hand bietend, sagt: „Es gibt

Troilus und Cressida.

Berlin, 31. August.
Das Deutsche Theater hat heute die neue Spielzeit unter der Regie von E. v. Lindau eröffnet. Die erste Vorstellung fand vor geladenum Publikum statt — es waren soll das Haus der besten Kritiker übergeben werden. In der ersten Vorstellung haben die Hauptrollen von Troilus, eines der ältesten Berliner, eine bewundernde und zweifelslos geschmackvollste Ausführung erfahren, die wirklich Not tat. Es ist hier um seine durchgreifende bauliche Veränderung, sondern nur um eine Verbesserung, die sich eben auf das Bestmögliche, das das Theater, die Garderobe und vor allem auf den Zuschauerraum erstreckt. Neue neue Wandbekleidungen, neue Beleuchtungen, Abtrocknung des überflüssigen Lichts, das noch an das alte Friedrich-Wilhelmsche Perseusdenkmal erinnerte, Abtrocknung der vorderen Stühle — das sind die wesentlichen Maßnahmen, die man traf, um dem Theater einen Anstrich von Freundlichkeit und Begehrlichkeit zu geben.
Die Ausstattung brachte — dem Programm entsprechend, der, gleich V. Arronge, die Fälscher besonders pflegen will — eine Fälschung von Shakespeares „Troilus und Cressida“. Ein interessantes Experiment, denn wir haben dieses Stück bei großen Briten, das seitlich keine Fälschung der Shakespeareschen Bühnendichtung ist, nicht wissen wollen, bisher noch nie in ähnlich genauer Wahrung der Urform in deutscher Aufführung gesehen. Bearbeitungen des Stückes gibt es genug — man hat ihm nach verschiedenen Richtungen beizufolgen gewollt, es als Tragödie und als Komödie, sogar als Parodie auf die Bühne gebracht. Man hat die besten Szenen genommen und die romantischen Vorgänge getrennt und sie in jedem Falle aber hat man sich an dem Geiste der Dichtung oder des Dramas verhalten. Und alle diese Versuche, das Werk in eine bestimmte Form zu bringen, scheiterten, wurden notwendig scheitern, denn die geniale Unbekümmtheit, mit

der Shakespeare an seinen Stoff gegangen, läßt sich nicht mit der modernen Effektivität unter einen Hut bringen.

Was wußte Shakespeare viel von dem griechischen Klassizismus, wie ihn uns die historischen Forschungen darstellen, was waren ihm Hector und Achilles, Paris und Menelaus und alle die andern homerischen Helden? Er las Chaucers' ironisch gelärderten Roman „Troilus und Cressida“ und er schrieb sein Werk, im wesentlichen eine Bearbeitung des Chaucerschen Buches, in der die Welt des altgriechischen Land aus dem Gesichtswinkel eines Engländer vom Beginn des 17. Jahrhunderts betrachtet wird. Er ließ die Trojaner und ihre Befleger reden, wie seine Zeitgenossen redeten, und wie in jener Epoche die Maler ihre aus der biblischen Geschichte entnommenen Figuren nicht im entsprechenden Gewande, sondern nach der gerade herrschenden Mode herausstarkieren erscheinen ließen, so drapierte er um die Helden und Heerführer der Trojaner und Griechen das Mantelchen englischen Lebens. Ihm kam es darauf an, eine Satire auf Welt und Menschheit zu geben — daß die Personen in dieser Satire gerade die Namen der Helden des trojanischen Krieges tragen, ist eigentlich rein nebensächlich; für Shakespeare hätten sie ebenso gut irgendwie anders heißen, hätte die Handlung einen beliebigen andern Schauplatz haben können. Er wählte nur die Namen und diesen Schauplatz, weil ihm die Bekanntheit des Chaucerschen Romans eben die Anregung dazu bot, genau so, wie ihm die „Canterburys-Geschichten“ desselben Dichters als Vorbild für seinen „Sommerachtsstraum“ dienten.

Und nun haben wir das Werk in der bündischen Bearbeitung als „latrische Tragödie“ zum erstenmal ziemlich unerkennbar gemacht, aber trotzdem Einbau Shakespeares und seiner Dichtung nicht Gewalt angetan hat, stellte sich keine besondere Wirkung ein. Es erwies sich eben, daß uns vieles an der Art, wie Shakespeare die Griechen anpackt, auf der Bühne doch nicht bedrogen will, und der häufige Szenenwechsel trug neben einer Reihe an sich schon zu ausgebeuteter Episoden dazu bei, die Vorstellung über Wechselläufigkeit zu machen und das Interesse erlahmen zu lassen. Das

geladene Publikum freilich applaudierte, wenn auch nicht allzu stark — man sagt ja auch einem Manne, bei dem man zu Tisch ist, nicht, daß seine Suppe verflissen, sein Fisch nicht frisch und sein Braten angebrannt war...

Die Inszenierung war reich und geschmackvoll. Die Darsteller, die Einbau dem Deutschen Theater verpflichtet hat, leben in ihrer Gesamtheit hier und da zu wünschen übrig, während ein paar Einzelleistungen volle Anerkennung verdienen. So war Harry Walden ein kraftvoll-schillerer Troilus, Otto Sommerhoff ein sehr guter Hector, Carl Waldow vorzüglich als Agax, und Herr Alfred Abel, der hier noch unbekannt ist, holte sich für seinen mit herber Komik durchgeführten Oberstes sogar Beifall auf offener Szene. Die Cressida war bei Fr. Paula Müller nicht schlecht aufgehoben, obwohl die Künstlerin sie mehr auf die Julia hinauswies und zu viel lyrische Sentimentalität einfließte.
R. W.

Shakespeare oder Shapleigh?

Nachdruck verboten. London, 30. August.
Shakespeare hat wiederum einen neuen Rivalen erhalten, und zwar einen, dessen Nachfolger am Leben und willens sind, die Ansprüche ihres Vorfahren auf den Ruhm, der größte britische Dichter gewesen zu sein, zu verfechten. Die Anhänger der Bacon-Theorie sind zwar bisher eifriger in ihrer Antipation gewesen, aber sie sind den „Shapleighianern“ gegenüber insofern im Nachteil, als sie keinen lebenden Präsidenten aufzuweisen haben.
In Amerika gibt es nämlich eine ganze Anzahl von Leuten, die der Ansicht sind, daß der wahre Dichter der bisher unter Shakespeare'scher Flagge gegangenen Dramen nicht Shakespeare, sondern Sir William Shapleigh war. Es ist festgestellt worden, daß Sir William Shapleigh ein gewisser William Shakespeare in seinem Dienste hatte. Shapleigh nun schrieb Komödien und viele andre Theaterstücke, so lautet die Familientradition, aber er übergab sie der Öffentlichkeit nicht unter seinem Namen. Nun wird von den Kubitancern

der Shapleigh-Theorie geltend gemacht, daß Shakespeare seine Manuskripte nie mit vollem Namen zeichnete, sondern nur „W. Sh.“ und sie behaupten, diese Initialen müßten nicht Shakespeare, sondern Shapleigh ergänzt werden. Merkwürdig genug ist es, daß die „Shapleighianer“ bisher so wenig Schule gemacht haben, denn die Kontroverse ist keineswegs jetzt erst zum Ausbruch gekommen, sie schlummerte vielmehr nur. Tatsächlich aber hat schon im Jahre 1822 ein gewisser Oberst Robert durch Nachforschungen in der Bibliothek in Becham Hall seiner Meinung nach die Autorität Shapleighs festgestellt, da er in einem Buche die Worte „gedruckt von W. Sh.“ in der ihm persönlich bekannten Handschrift des alten Sir William mit den Buchstaben „apleigh“ ergänzt gefunden hatte. Wie bereits bemerkt, die Theorie hat wenig Anhänger gefunden, weit weniger wie zum Beispiel die Bacon-Theorie, aber für die Letztere ist auch viel eifriger agitiert worden.

Sir William Shapleighs Sohn wanderte später nach Amerika aus, ohne daß er viel Interesse an der Entscheidung der Kontroverse angenommen hätte, und die Familie ist nicht ausgeschrieben, sondern ein Nachkomme Sir Williams lebt jetzt in England und — merkwürdig genug — heißt den bekannten Bildern Shakespeares sprechend ähnlich. So groß ist die Ähnlichkeit, daß ihm bei seinem kürzlichen Aufenthalt in Marokko ein reisendes Abenteuer passierte. Ein marokkanischer Händler betrachtete ihn als eine große Echenswürdigkeit und schickte Freunde hin, den „vielversprechenden englischen Dichter“ anzusehen. Als er sich nach der Ursache dieser Ehre erkundigte, sagte der Händler mit der Miene eines Kenners: „Ja, ja, ich kenne Sie schon, ich habe ja Ihr Bild in meinem Schaufenster.“ — Es war das Bild Shakespeares.

Mr. Shapleigh selbst ist ein Komponist, der zwar in England selbst wenig bekannt ist, aber in Deutschland einen recht guten Namen hat. Fast alle seine Kompositionen sind im Verlage von Breitkopf u. Poertel erschienen.
Fred Brandes.

Id
el
t.
öcke
Satin-Tuch,
9 50
h,
1.95 bis 2.25
he,
40 Pf.
40 Pf.
45 Pf.
125
re:
00
50